

**Portable MP3-CD Player**

EXP2461

User manual  
 Manuel d'utilisation  
 Manual del usuario



**Need help? Call us!**  
 Philips representatives are ready to help you with any questions about your new product.  
**CALL US BEFORE YOU CONSIDER RETURNING THE PRODUCT!**  
**1-888-PHILIPS(1-888-744-5477)**  
 or visit us on the web at [www.philips.com](http://www.philips.com)



**PHILIPS**

**PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS NORTH AMERICA**

Knoxville, Tennessee 37914-1810, U.S.A.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



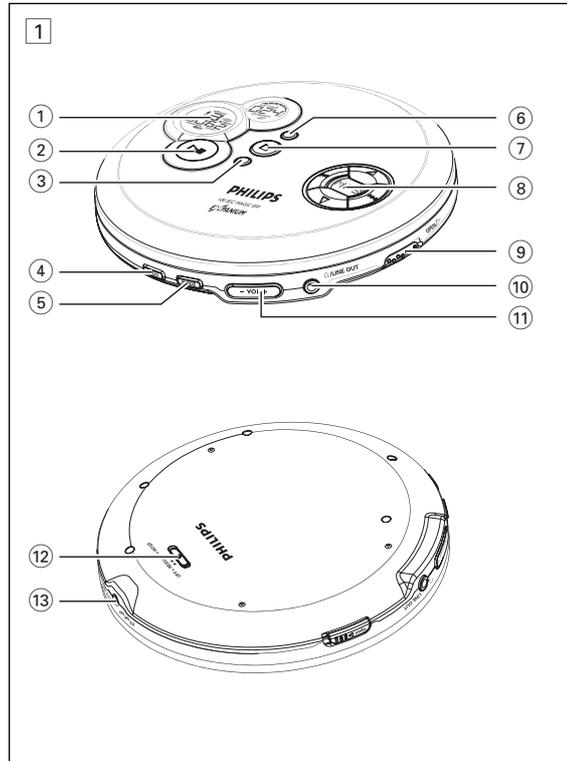
EXP2461

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

Printed in China

3141 079 32012

YM/bk-0452



**MISE EN SERVICE RAPIDE**

**ENCENDIDO RAPIDO**

<b>1 OPEN</b> 	<b>2</b> 	
<b>3 CD</b> 		<b>4</b> 
<b>5 HOLD → OFF</b> 	<b>6 PLAY ▶▶</b> 	<b>7 VOL</b> 
<b>!!!</b> 		

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. **Lea estas instrucciones.**
2. **Conserve estas instrucciones.**
3. **Lea todos los avisos.**
4. **Siga todas las instrucciones .**
5. **No utilice este aparato cerca del agua.**
6. **Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.**
7. **No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.**
8. **No instale el equipo cerca de fuentes de calor –** Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.
9. **Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/accesorios recomendados por el fabricante.**
10.  **Coloque el equipo exclusivamente** sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/equipo para evitar posibles daños por vuelco.
11. **Confíe el mantenimiento y las reparaciones** a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
12. **Uso de las pilas – ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad:
  - Instale **TODAS** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad.
  - No mezcle las pilas (**VIEJAS** con **NUEVAS** o **DE CARBONO** y **ALCALINAS**, etc.).
  - Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.
13. **El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.**
14. **No coloque nada que pueda ser peligroso sobre el aparato** (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).
15. Este producto puede contener el plomo y mercurio. La eliminación de este material puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales. **Para obtener información sobre la eliminación o reciclaje de material, póngase en contacto con las autoridades locales [o con la Electronic Industries Alliance : [www.eiae.org](http://www.eiae.org)].**

EL 6475-S005: 04/01

## Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. N'oubliez donc pas de remplir votre carte d'enregistrement de garantie et de nous la retourner le plus tôt possible afin d'assurer :

### \*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

### \*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

### \*Bénéfices additionnels de l'enregistrement du produit

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

### Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

### À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

**CAUTION :** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

**ATTENTION :** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

## Canada

### English

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

### Français

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

## Español CONTROLES

### Accesorios incluidos::

- 1 x auriculares AY3805
- 1 x adaptador de CA AY3162 (no disponible en todas las versiones)

### Controles (véanse las figuras 1)

- 1 .....pantalla
- 2 ►|| .....pone en marcha el equipo, inicia o hace una pausa en la reproducción del CD.
- 3 ESP .....para seleccionar entre el modo de ahorro en el consumo de pilas y Protección Electrónica frente Saltos (ESP). ESP asegura una reproducción continuada del CD a pesar de cualquier vibración o golpe.
- 4 PROG .....programa pistas y revisa el programa.
- 5 MODE .....selecciona las opciones de reproducción como SHUFFLE, REPEAT.
- 6 DBB .....activa y desactiva la intensificación de graves. Este botón también activa y desactiva la realimentación acústica (el bip) si se pulsa más de dos segundos.
- 7 ■ .....detiene la reproducción del CD, borra todos los programas o apaga el equipo.
- 8 ◀▶ / ▶▶ .....salta y busca pistas hacia atrás/ hacia delante.  
▲ / ▼ .....sólo CD-MP3: salta hacia delante/atrás en las álbums del CD.
- 9 OPEN ► .....abre la tapa del CD.
- 10 ⚡ / LINE OUT .....conexión de 3,5 mm para auriculares; conexión para acoplar el equipo a otro de entrada de un aparato adicional.
- 11 VOL - / + .....ajusta el volumen.
- 12 OFF .....desactiva HOLD;  
RESUME .....guarda la última posición de una pista de CD reproducida;  
HOLD .....bloquea todos los botones.
- 13 4.5V DC .....conector para fuente de alimentación externa.

## ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

### Adaptador de red (incluido u opcional)

Utilice sólo el adaptador de red AY3162 (4.5V/450mA DC, corriente continua, con el polo positivo en la patilla central). Cualquier otro adaptador de red puede dañar el equipo.

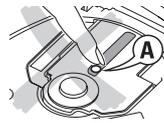
- 1 Compruebe que el voltaje local es el mismo que el del adaptador de red.
- 2 Conecte el adaptador de red a la toma 4.5V DC del reproductor y a un enchufe de pared.

### Consejos útiles:

– Desconecte siempre el adaptador cuando no vaya a utilizarlo.

### Manejo del reproductor de CD y de los CDs

- No toque las lentes (A) del reproductor de CDs.
- No exponga el equipo, las pilas o los CDs a la humedad, lluvia, arena o calor excesivo (ya sea provocado por aparatos calefactores como por la exposición directa al sol).
- Puede limpiar el reproductor de CD con un paño suave, ligeramente humedecido y que no deje restos de hilos. No utilice productos de limpieza, ya que pueden tener efectos corrosivos.
- Para limpiar el CD, frótele siguiendo líneas rectas desde el centro al exterior utilizando un paño suave que no deje restos de hilos. Los productos de limpieza pueden dañar el disco! No escriba nunca sobre el CD ni pegue en él ninguna etiqueta.
- Las lentes pueden quedar turbias cuando se traslade de forma rápida de un ambiente frío a otro templado. Esto imposibilitará la reproducción de un CD. En ese caso, deje reposar el reproductor en un lugar cálido hasta que se evapore la humedad.
- La utilización de teléfonos móviles en las proximidades del reproductor de CD puede provocar un funcionamiento incorrecto.
- Evite las caídas del equipo, ya que podría sufrir daños.



## ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

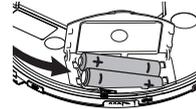
### Pilas (no incluidas)

#### Instalación de las pilas AA (LR6, UM3)

- Abra el compartimento de las pilas e inserte 2 pilas normales o alcalinas. tipo AA (LR6, UM3).

### Consejos útiles:

- No utilice a la vez pilas usadas y nuevas o de diferentes tipos..
- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado..



#### Indicación de la pila

El nivel de carga aproximado de las pilas se muestra en la pantalla.

-  Pila cargada
-  Dos tercios de la pila cargados
-  Un tercio de la pila cargado
-  Pila descargada o gastada. Si las pilas están descargadas o gastadas  parpadea, *r P b A t t* aparecerá y el bip sonará repetidamente.



**Al deshacerse de las pilas, hágalo con precaución, ya que éstas contienen sustancias químicas peligrosas.**

**La placa de especificaciones está situada debajo de la base del aparato.**

## INFORMACIÓN GENERAL

### Información medioambiental

- Se ha suprimido todo el material de embalaje innecesario. Hemos hecho todo lo posible para que el embalaje pueda separarse en dos tipos únicos de materiales: cartón (la caja) y polietileno (las bolsas y la plancha de espuma protectora).
- Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Por favor, siga las normas y regulaciones locales a la hora de tirar los materiales de embalaje, pilas agotadas o su antiguo equipo a la basura.

**El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10. Funcionamiento dependiente de dos condiciones siguientes:**

1. Este aparato no puede provocar interferencia dañina, y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia que pueden provocar un funcionamiento insuficiente.

- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No coloque ningún foco de peligro sobre el aparato (por ejemplo objetos que contengan líquidos, velas encendidas)

## AURICULARES

### Auriculares AY3805

- Conecte los auriculares incluidos con el equipo a la clavija  / **LINE OUT**.



### Consejos útiles:

-  / **LINE OUT** también puede utilizarse para conectar este aparato a su equipo estéreo. Para ajustar el sonido y el volumen, utilice los mandos del equipo audio conectado y del reproductor de CD.

### ¡IMPORTANTE!

**Advertencia de seguridad** : No emplee los auriculares a gran volumen. Los especialistas de oídos advierten que el uso continuado a gran volumen puede dañar el oído de manera permanente.

**Seguridad en la carretera**: No utilice los auriculares mientras conduzca un vehículo, ya que podría provocar un accidente y es ilegal en muchos países.

## SOBRE EL MP3

La tecnología de compresión de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduce de forma significativa los datos digitales de un CD de audio manteniendo al mismo tiempo la misma calidad de sonido que un CD.

- **Como conseguir archivos de música**: Puede descargar archivos de música legales de Internet en el disco duro de su ordenador, o puede crearlos desde sus propios CDs de audio. Para esto último, inserte un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su ordenador y convierta la música utilizando un codificador de software apropiado. Para lograr una buena calidad de sonido, se recomienda una velocidad de bit de 128 kbps o más alta para archivos de música MP3.)
- **Como hacer un CD-ROM con archivos MP3**: Utilice la grabadora de CD de su ordenador para grabar («quemar») los archivos de música de su disco duro a un CD-ROM.

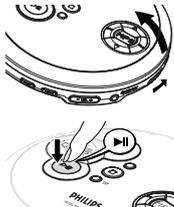
### Consejos útiles:

- Asegúrese de que los nombres de los archivos de MP3 terminen con **.mp3**.
- Número total de archivos de música y álbums: alrededor de 350 (con un típico nombre de archivo de una longitud de 20 caracteres)
- Le nombre de fichiers de musique qui peut être lu dépend de la longueur des noms de fichiers. Plus de fichiers seront reconnus si les noms des fichiers sont courts.

## REPRODUCCIÓN DE UN CD

Este equipo puede reproducir toda clase de **discos de audio**, como CD grabables y CD regrabables y **CD MP3**. No intente reproducir un CD-ROM, CDi, VCD, DVD o CD de ordenador.

- 1 Pulse el botón deslizante **OPEN**  para abrir el reproductor.
- 2 Inserte un CD de audio o CD MP3, cara impresa hacia arriba presionando el CD en el centro.
- 3 Cierre el reproductor empujando la tapa hacia abajo.



- 4 Pulse  para ponerlo en funcionamiento e iniciar la reproducción.

→  **ESP** aparece en pantalla cuando el

reproductor analiza el contenido del CD

- La reproducción comienza automáticamente
- Para un audio CD: Aparecerán en pantalla el número de pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido
- Para un CD-MP3: el número del álbum/pista actual y el tiempo transcurrido en la reproducción aparecen mostrados. Aparece la indicación **MP3** y **ESP**.

### Para interrumpir la reproducción

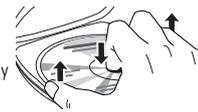
- Pulse .
- El tiempo de reproducción transcurrido parpadeará.
- Para reanudar la reproducción pulse  de nuevo.



## REPRODUCCIÓN DE UN CD

### Para detener la reproducción

- Pulse .
- Para un audio CD: Aparecerá en la pantalla el número total de pistas y el tiempo total de reproducción del CD. Para un CD MP3: el número total de pistas y de álbums aparecen mostrados respectivamente.
- Pulse otra vez  para apagar el equipo.
- Para quitar el CD del equipo, sujételo por el borde y presione suavemente el eje mientras levanta el disco.



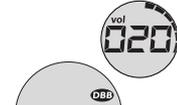
### Consejos útiles:

- 30 segundos después de pulsar  el equipo se apagará automáticamente.

## AJUSTE DEL VOLUMEN Y EL SONIDO

### Ajuste del volumen

- Ajuste el volumen utilizando **VOL - / +** (0-30).



### Ajuste de graves

- Pulsar **DBB** para activar o desactivar la intensificación de bajos.
-  se muestra en pantalla si se ha activado la intensificación de bajos.

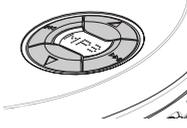


## SELECCIÓN DE UNA PISTA Y BÚSQUEDA

### Selección y búsqueda en todos los discos

#### Selección de una pista

- Pulse brevemente ◀▶ o ▶▶ una o varias veces para saltar al comienzo de la pista actual, anterior o siguiente.
- En la posición de pausa/parada, pulse ▶▶ para iniciar la reproducción.
  - La reproducción continuará con la pista seleccionada.



#### Búsqueda de un pasaje durante la reproducción

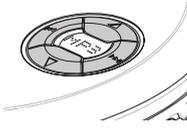
- 1 Mantenga pulsada ◀▶ o ▶▶ para encontrar un pasaje concreto, hacia atrás o hacia delante.
  - Se iniciará la búsqueda y la reproducción continuará a bajo volumen. Para pistas de CD de audio la búsqueda se acelerará después de 2 segundos.
- 2 Suelte el botón en el pasaje que desee.
  - La reproducción normal continuará.

### Selección en CDs MP3

Para encontrar un archivo MP3, pulse primero ▲/▼ para seleccionar el álbum deseado.

#### Selección de un álbum

- Mantenga pulsado o pulse ▲/▼ varias veces hasta que encuentre el número de álbum deseado.
- En la posición de pausa/parada, pulse ▶▶ para iniciar la reproducción.
  - La primera pista del álbum seleccionado se reproducirá.



#### Consejos útiles:

– Cuando el modo de reproducción programada esté activado, las teclas ▲ o ▼ no son operativas.

## PROGRAMACIÓN DE NÚMEROS DE PISTA

Se pueden guardar hasta 64 pistas para reproducirlas en un programa. Una sola pista puede ser guardada más de una vez en el programa.

- 1 Seleccione una pista mediante ◀▶ o ▶▶ y ▲/▼ para un MP3 CD.
- 2 Pulse **PROG** para guardar la pista.
  - **program** se encenderá; aparecerá **P** con el número de pistas almacenadas.
- 3 Seleccione y guarde de esta manera todas las pistas que desee.
- 4 Pulse ▶▶ para iniciar la reproducción de las pistas seleccionadas.
  - **program** se mostrará y comenzará la reproducción del programa.
- 5 Para añadir pistas adicionales a su programa, pulse ■ para detener la reproducción del programa y continúe con los pasos 1 - 2.
  - Tras almacenar 64 pistas, **FL P-09** se desplazará.



#### Revisión de un programa

Puede revisar el programa pulsando **PROG** durante más de 3 segundos.

- Todas las pistas almacenadas aparecerán en orden.

#### Borrado de un programa

- 1 Si es necesario pulse ■ para detener la reproducción.
- 2 Pulse ■ para borrar el programa.
  - **FL P-09** aparece mostrado.

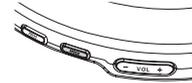


## SELECCIÓN DE LAS DIFERENTES POSIBILIDADES DE LECTURE – MODE

Se pueden reproducir pistas en orden aleatorio, repetir una pista o todo el CD y reproducir los primeros segundos de cada pista.

- 1 Pulse **MODE** durante la reproducción las veces que sean necesarias para activar una de las siguientes funciones.

- : La pista actual se reproducirá repetidamente.
- : Todas las pistas del disco o el programa se reproducen repetidamente.
- : (sólo con CD-MP3): Todas las pistas del álbum actual serán reproducidas repetidamente.
- : Todas las pistas de disco se reproducirán repetidamente en orden aleatorio.
- : Todas las pistas del disco serán reproducidas una vez en orden aleatorio.
- : (sólo con CD-MP3): Todas las pistas del álbum actual serán reproducidas una vez en orden aleatorio.
- : (sólo con CD-MP3): Todas las pistas del álbum actual se reproducen en orden aleatorio y repetidamente.



- **scan**: Cada pista del disco se reproduce durante 10 segundos.
- Para la reproducción **SCAN** (BÚSQUEDA) y aleatoria, la reproducción del modo seleccionado comienza **con la pista siguiente**.
- 2 Para regresar al modo de reproducción normal, pulse **MODE** repetidamente hasta que desaparezca la indicación de la pantalla.

## PROGRAMACIÓN DE NÚMEROS DE PISTA

#### Consejos útiles:

- Durante la programación, si no se realiza ninguna acción en 10 segundos, la programación se detendrá automáticamente.
- El programa también será borrado si la alimentación eléctrica se interrumpe, si se abre la tapa del CD, o si el equipo se apaga automáticamente.

## RESUME / HOLD

### RESUME - continúa desde donde fue interrumpida

Puede almacenar la última posición reproducida. Al reiniciar la reproducción continuará donde usted la había detenido (RESUME). Utilice el interruptor deslizante OFF-RESUME-HOLD para estas funciones.

1 Coloque el interruptor deslizante en la posición **RESUME** durante la reproducción para activar RESUME.

2 Pulse **■** cuando desee detener la reproducción.

3 Pulse **▶II** cuando desee continuar la reproducción.

→ continuará la reproducción a partir del punto en que se detuvo.

- Para desactivar la función RESUME, cambie el interruptor deslizante a la posición **OFF**.



### Consejos útiles:

– Para MP3-CD, porque contiene una gran cantidad de información comprimida, la función de reanudación sólo funcionará antes de apagar por completo de aparato.

### HOLD – Bloqueo de todos los botones

Puede bloquear todos los botones del equipo. Cuando pulse alguna tecla, no se ejecutará ninguna acción. Con HOLD activado se puede evitar la activación accidental de otras funciones.

- Deslice el interruptor OFF-RESUME-HOLD a la posición **HOLD** para activar HOLD.

→ Aparece brevemente **HOLD**.

→ Todos los botones están bloqueados. Cuando pulse alguna tecla, no se ejecutará ninguna acción. Si el aparato está apagado, **HOLD** aparecerá mostrado sólo si se pulsa **▶II**.

- Para desactivar la función **HOLD**, cambie el interruptor deslizante a la posición **OFF**.

→ Todos los botones están desbloqueados.



## ESP, MODO DE AHORRO DE ENERGÍA

Es posible que usted haya experimentado con un reproductor de CD portátil que la música se haya detenido, por ejemplo, mientras corría. La función de **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** le protege frente a la pérdida de sonido originada por vibraciones y golpes. Se asegura de esta manera una reproducción continua. **Sin embargo, esta función no protege el equipo frente a daños que pudieran ser originados por caídas!**

El modo de ahorro de energía ayuda a aumentar la duración de la pila y así obtener más tiempo de reproducción.

- Pulse **ESP** una o dos veces durante la reproducción.

→ Se muestra la indicación **ESP** y la protección queda activada.

- Para desactivar la protección contra golpes y activar el modo de ahorro en el consumo, pulsar **ESP**.

→ **ESP** se apaga.



### 100 sec MAGIC ESP!

El tiempo medio de reproducción cuando la protección ESP frente a saltos está activada :

**Segundos tipo de pista**

100	MP3 (128kbps)
45	Disco de audio

### Consejos útiles:

– Para un CD-MP3: ESP está siempre activado de manera predeterminada.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**ADVERTENCIA:** Bajo ninguna circunstancia intente reparar el equipo Ud. mismo, anularía la garantía. Si se produce un fallo, comprobar en primer lugar los puntos listados a continuación antes de llevar el equipo a reparar. Si el usuario no es capaz de resolver un problema mediante el seguimiento de estas ayudas, debe consultar al comercio distribuidor o centro de servicio.

### El reproductor de CD no tiene corriente o la reproducción no se inicia

- Compruebe que sus pilas no están agotadas, que estén colocadas correctamente y que las espigas de contacto estén limpias.
- Es posible que la conexión del adaptador esté floja. Conéctela bien.
- Para utilización en el automóvil, compruebe que el motor esté encendido. Compruebe también las pilas del reproductor.

### Aparece la indicación **CD ERROR** / No se puede leer el CD.

- Compruebe que el CD esté limpio y colocado correctamente (con el lado de la etiqueta hacia arriba).
- Si la lente se ha empañado, espere unos minutos a que se desempeña.
- El CD-RW (CD-R) no se grabó correctamente. Utilice FINALIZE en su grabadora de CD.

### La indicación **HOLD** está encendida y/o no hay ninguna reacción a los mandos

- Si HOLD está activada, desactívela.
- Descarga electrostática. Desconecte la corriente o retire las pilas durante unos segundos.

### El archivo de música no se reproduce

- Asegúrese de que los nombres de los archivos de MP3 terminen con .mp3.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Se pierden directorios en el CD MP3

- Asegúrese de que el número total de archivos y álbums en su CD MP3 no sobrepasa 350.
- Sólo se mostrarán álbums con archivos MP3.

### El CD salta pistas

- El CD está dañado o sucio. Cambie o limpie el CD.
- resume, shuffle o program está activada. Desactive la que esté activada.

### La música salta o el sonido chasquea cuando reproduce un archivo MP3

- Reproduzca el archivo de música en su ordenador. Si el problema persiste, codifique la pista de audio de nuevo y cree un nuevo CD-ROM.

### No hay sonido o éste es de mala calidad.

- Es posible que el modo de pausa (PAUSE) esté activado. Pulse **▶II**.
- Conexiones flojas, incorrectas o sucias. Compruebe las conexiones y límpielas.
- Quizás el volumen no está ajustado correctamente. Ajústelo.
- Campos magnéticos potentes. Compruebe la posición y las conexiones del reproductor. Manténgalo también apartado de teléfonos móviles activos.

### ATENCIÓN

El uso de mandos o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

## GARANTÍA LIMITADA PHILIPS

### Cambio gratuito del producto hasta un (1) año

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS garantiza este producto contra defectos en el material o en la mano de obra, sujeto a las condiciones que se establecen a continuación:

#### COMPROBANTE DE COMPRA:

Para cambiar el producto, debe presentar un comprobante de la fecha de su compra. Se considera como tal comprobante un recibo de venta o algún otro documento que indique tanto el producto y la fecha en que lo compró, como también el distribuidor minorista autorizado.

#### COBERTURA:

La cobertura de la garantía comienza el día en que usted compra su producto. Si se determina que el producto tiene defectos, Philips cambiará sin ningún costo el producto defectuoso por uno nuevo o reacondicionado, según sea su criterio, durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra. El producto de reemplazo está cubierto sólo por el periodo de garantía del original. Cuando expira la garantía de éste, también expira la de todos los productos reemplazados. Cuando deba enviar el producto a Philips para que lo cambien, usted deberá pagar los costos del envío. Philips pagará los costos de envío al regresarle el producto.

Nota: El modelo por el que se cambie el producto será el de mayor similitud en el inventario actual de Philips. El envío de su producto a Philips implica el intento de seguir los requisitos que especifica el programa de garantía y cambio. No se puede devolver el producto que reciba Philips. El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar el retardo en el proceso de cambio.

#### SIN COBERTURA DE GARANTÍA

Su garantía no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o preparación del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de los sistemas de antena externos al producto.
- La reparación del producto y/o el reemplazo de piezas debido a la instalación inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, al abuso, descuido, mal uso, accidentes, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren en control de Philips.
- Los daños al producto durante el envío cuando el empaque no ha sido el adecuado o los costos asociados con el empaque.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su operación en cualquier país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.

- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida de los productos en el traslado y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- Los productos vendidos TAL COMO ESTÁN o RENOVADOS..

#### DÓNDE SE ENCUENTRA DISPONIBLE EL CAMBIO POR GARANTÍA:

El cambio se encuentra disponible en todos los países en que Philips distribuya oficialmente el producto. En los países en que Philips no distribuya el producto, la organización Philips local intentará cambiar el producto, aunque puede haber un retardo si no es fácil disponer del producto o si existen procesos especiales de aduana.

#### PARA REALIZAR CAMBIOS EN EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE EE.UU...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:  
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

#### PARA REALIZAR CAMBIOS EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)  
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (si habla inglés o español)

EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS CASUALES O IMPORTANTES QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones o la limitación de los daños casuales o importantes, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen a usted. Además, si usted celebra un contrato de servicio con la sociedad PHILIPS en un plazo de noventa (90) días desde la fecha de venta, no se aplicará la limitación sobre la duración de la garantía implícita.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026